

## L'IMPÔT SUR LE REVENU

## LA PROLONGATION DU DÉLAI

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. A. D. Hales (Wellington-Sud):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais adresser ma question au ministre du Revenu national. Comme cette année la date limite pour présenter les déclarations d'impôt sur le revenu est un samedi, 30 avril, jour non ouvrable pour les fonctionnaires, ainsi que le jour suivant, dimanche, le ministre étendrait-il la date limite jusqu'au lundi 2 mai?

**L'hon. E. J. Benson (ministre du Revenu national):** Monsieur l'Orateur, je suis prêt à considérer la question, mais je signale que tous ceux qui présentent une déclaration personnelle d'impôt sur le revenu sont munis d'une enveloppe et nous accepterons certainement toute déclaration mise à la poste avant samedi minuit.

## GERDA MUNSINGER—LE PRÉLÈVEMENT DE L'IMPÔT SUR LES RÉTRIBUTIONS

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. H. W. Herridge (Kootenay-Ouest):** Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question au ministre du Revenu national. Pourrait-il assurer à la Chambre que Radio-Canada, les autres organismes ou les Canadiens qui ont versé des rétributions à M<sup>me</sup> Gerda Munsinger pour services rendus ont prélevé de l'impôt sur le revenu à la source?

**M. l'Orateur:** A l'ordre. Cette question devrait être inscrite au *Feuilleton*.

## LES MACHINES AGRICOLES

## LA DÉCLARATION RELATIVE À UNE DEMANDE D'ENQUÊTE

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. Eldon M. Woolliams (Bow-River):** Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question au ministre de l'Agriculture par suite du débat déclenché par la motion d'aujourd'hui avisant à l'ajournement de la Chambre. Serait-il disposé à faire sous peu une déclaration à propos de la ligne de conduite du gouvernement relativement à une enquête sur le coût élevé des machines agricoles? Le ministre a parlé du 18 janvier.

**L'hon. J. J. Greene (ministre de l'Agriculture):** Monsieur l'Orateur, je ferai une déclaration à ce sujet dans un avenir très rapproché.

**M. Woolliams:** Je ne veux pas mettre le ministre sur la sellette, mais par «un avenir très rapproché» entend-il quelques jours?

[M. l'Orateur.]

**M. l'Orateur:** A l'ordre, s'il vous plaît. Je crains que, trahi par ses habitudes, le député ne soumette le ministre à un contre-interrogatoire.

[Français]

## L'AGRICULTURE

## QUÉBEC—ASSISTANCE AUX CULTIVATEURS DU NORD-OUEST

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. Réal Caouette (Villeneuve):** Monsieur l'Orateur, puis-je poser une question supplémentaire à l'honorable ministre de l'Agriculture?

Le ministre de l'Agriculture du Québec avise les cultivateurs du nord-ouest de la province à l'effet que, pour leurs mauvaises récoltes de 1964, le ministère de l'Agriculture du Québec envoie le montant requis ou voté et, à ce moment-là, il informe les cultivateurs que le gouvernement fédéral verra à leur faire parvenir un montant identique.

Or, nous serons bientôt au mois de mai, et nos cultivateurs n'ont rien reçu. Le ministre est-il au courant de cette situation et a-t-il l'intention de donner suite aux réclamations des cultivateurs de cette partie du pays?

[Traduction]

**L'hon. J. J. Greene (ministre de l'Agriculture):** Comme le député le sait, monsieur l'Orateur, le gouvernement fédéral a participé à la réalisation, dans la province de Québec, d'un programme d'aide agricole d'urgence, pour lequel il a versé quelque 12 millions de dollars. L'administration du programme relève du Québec, qui reçoit l'aide du gouvernement fédéral. Sauf erreur, cette administration a été satisfaisante, mais j'ignore si l'on a déjà donné suite à toutes les réclamations.

[Français]

**M. Caouette:** Monsieur l'Orateur, puis-je poser une question supplémentaire?

L'honorable ministre veut-il dire par là que les 12 millions de dollars ont actuellement été versés à la province de Québec? Have the 12 millions been paid to the Province of Quebec?

[Traduction]

**L'hon. M. Greene:** Monsieur l'Orateur, les réclamations sont payées à mesure qu'elles sont présentées. J'ignore si l'on a déjà versé les 12 millions de dollars. J'aimerais considérer cette partie de la question du député comme un préavis. Je ne crois pas, je le répète, qu'on ait acquitté toutes les réclamations, car celles-ci sont étudiées à mesure qu'elles sont présentées.

[Français]

**M. Caouette:** Monsieur l'Orateur, puis-je poser une dernière question supplémentaire?